



# Manuel Bellón Arrojo

Manuel Bellón Arrojo  
 San Roque, 34. , Algete. 28110 , Madrid , España  
 (+34) 91 723 49 02 / 664693140  
 bellonmanuel@gmail.com

## ■ PERFIL

**Intérprete de conferencia EN<>ES.**  
**Traductor especializado jurídico-financiero y técnico**  
**Profesor de traducción jurídico-financiera.**

- Interpretación simultánea, consecutiva, de enlace y susurro. Presencial y en remoto.
- Especializado y con amplia experiencia en traducción de textos jurídicos y técnicos.
- Profesor de traducción jurídico-financiera en Estudio Sampere.

## ■ EXPERIENCIA

- Desde 2017:** Profesor de traducción jurídico-financiera  
Escuela de Traductores e Intérpretes Estudio Sampere.
- Desde 2012:** Traductor jurídico-financiero y técnico EN<>ES.  
Usuario de SDL TRADOS.  
Traducción directa e inversa.
- Desde 2012:** Intérprete de conferencia EN<>ES.  
Especialidad: financiera, jurídica, médica y técnica.
- 2004-2016:** Fundador y administrador único. Unidades Móviles Sanitarias, S.L.  
Servicios de Prevención en eventos.
- 1994 – 2008:** Jefe de administración en Transportes Auxiliares Interurbanos, S.A  
Gestión de sistemas de transporte de pasajeros y mercancías.
- 1996 – 2004:** Gestión del transporte. Informativos y Deportes - TeleMadrid.

## ■ FORMACIÓN

- 3/2016  
1/2016 Escuela de Traductores e intérpretes Estudio Sampere / **Interpretación simultánea para profesionales**  
English retour  
Madrid  
[www.sampere.com](http://www.sampere.com)
- 6/2013  
9/2012 Escuela de traductores e intérpretes Estudio Sampere / **Máster en Traducción Especializada EN<>ES**  
Traducción jurídico-financiera y técnica  
Madrid  
[www.sampere.com](http://www.sampere.com)
- 6/2012  
9/2011 Escuela de Traductores e Intérpretes Estudio Sampere / **Diploma de Intérprete de Conferencia**  
Madrid  
Interpretación bilateral de conferencias ES<>EN  
[www.sampere.com](http://www.sampere.com)
- 6/2010  
9/2009 ECB / **TEFL - TESOL Certificates**  
Madrid  
Título de profesor de inglés  
[www.ebcteflcourse.com](http://www.ebcteflcourse.com)
- 6/2011  
9/2010 British Council / **Cambridge Certificate of Proficiency in English**  
Madrid  
[www.britishcouncil.es](http://www.britishcouncil.es)

## ■ REDES SOCIALES

Manuel Bellón Arrojo  
 Manuel Bellón Arrojo

## ■ IDIOMAS

**Español**

**Inglés**  
  
 C2

**Portugués**

## ■ SOFTWARE

**SDL trados**

**Android**

**Outlook**

**iOS**

**Word**

**Power Point**

**Excel**  
  
 Curso avanzado (2016)

## ■ COMPETENCIAS

**Intérprete de conferencias EN<>ES**

**Traductor jurídico-financiero**

**Traductor técnico**

**Profesor de traducción jurídico-financiera**

## ■ FORMACIÓN

Saint Louis University / **Business and Administration**  
International Business  
Madrid / St. Louis  
[www.slu.edu](http://www.slu.edu)

## ■ FORMACIÓN CONTINUA

Wise Interpreting Workshop .

REPRIS - UAM

## ■ ÚLTIMAS INTERPRETACIONES PRESENCIALES

08 Feb 2022. Sesión informativa adquisición de  
Cytognos por BD. Hotel Abba Fonseca. Salamanca.

27/28 Dic 2021. Interpretación de enlace en boda  
por el rito mongol. Aldea Santillana. Manjirón.  
Madrid.

26 Nov 2021. V Congreso Internacional de Cirugía  
Endovascular. Hotel Tryp Guadalajara.

19 Nov 2021. FWU Life Insurance España -  
Presentación producto. Café del Río. Madrid.

18 Nov 2021. Lucha contra el Tráfico Ilegal de Vida  
Silvestre. ETS de Ingenieros de Montes de la UPM.  
Madrid

07 Oct 2021. Fomento de Inversiones en  
Extremadura. EspacioNavalmoral. Navalmoral de la  
Mata. Cáceres.

11 May 2021. Propiedad Intelectual. Juzgado de lo  
Mercantil nº 14 de Madrid.

20 ene 2021 - Toma de posesión de Joe Biden.  
Telemadrid

09 Mar 2020. Jornadas sobre el Síndrome de Dolor  
Miofascial. Escuela Universitaria de Fisioterapia  
ONCE. Mirasierra. Madrid.

08 Mar 2020. Entrevista a Rufus Wainwright en el  
programa Hoy por Hoy. Cadena SER. Madrid.

27 Feb 2020. Convención Anual BNP Paribas. Hotel  
Beatriz. Toledo.

20 Feb 2020. InterSystems - Introducing the  
Worldwide Response Center. Hotel Meliá Madrid  
Serrano.

25 Ene 2020. Convención Anual Acciona Agua.  
Estadio de San Mamés. Bilbao.